

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vorsicht! Das Fass kann unter Druck stehen. Öffnen Sie es vorsichtig und langsam, um plötzliches Austreten von Flüssigkeit zu vermeiden.	Caution! The barrel may be under pressure. Open it carefully and slowly to avoid sudden leakage of liquid.	Prudence! Le canon peut être sous pression. Ouvrez-le soigneusement et lentement pour éviter une fuite soudaine de liquide.	Attenzione! La canna potrebbe essere sotto pressione. Aprilo con attenzione e lentamente per evitare perdite improvvise di liquido.	Voorzichtigheid! Het vat kan onder druk staan. Open het voorzichtig en langzaam om plotselinge vloeistoflekage te voorkomen.	¡Precaución! Es posible que el cañón esté bajo presión. Ábralo con cuidado y lentamente para evitar fugas repentina de líquido.	Pozor! Hlaveň může být pod tlakem. Otevřete jej opatrně a pomalu, aby nedošlo k náhlému úniku kapaliny.	Oprez! Cijev je možda pod pritiskom. Otvorite ga pažljivo i polako kako biste izbjegli iznenadno curenje tekućine.	Oprez! Cijev je možda pod pritiskom. Otvorite ga pažljivo i polako kako biste izbjegli iznenadno curenje tekućine.	Vigyázat! Lehet, hogy a hordó nyomás alatt van. Óvatosan és lassan nyissa ki, hogy elkerülje a hirtelen folyadékszivárgást.
Lagern Sie das Fass an einem kühlen, trockenen Ort und fern von direktem Sonnenlicht oder Hitzequellen.	Store the barrel in a cool, dry place away from direct sunlight or heat sources.	Conservez le fût dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.	Conservare la botte in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore.	Bewaar het vat op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.	Guarde el barril en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa o fuentes de calor.	Sud skladujte na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční světlo nebo zdroje tepla.	Čuvajte bačvu na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline.	Čuvajte bačvu na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline.	Tárolja a hordót hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől vagy hőforrásoktól.
Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge des Fasses, um Beschädigungen oder Leckagen zu vermeiden.	Do not exceed the maximum filling capacity of the barrel to avoid damage or leakage.	Ne dépassez pas la capacité maximale du baril pour éviter tout dommage ou fuite.	Non superare la capacità massima della canna per evitare danni o perdite.	Overschrijf de maximale capaciteit van het vat niet om schade of lekkages te voorkomen.	No exceda la capacidad máxima del barril para evitar daños o fugas.	Nepřekračujte maximální kapacitu hlavně, aby nedošlo k poškození nebo úniku.	Nemojte prekračiť maximálnu kapacitét bačve ako biste izbjegli oštečenie ili curenje.	Nemojte prekračiť maximálnu kapacitét bačve ako biste izbjegli oštečenie ili curenje.	A sérülések vagy szívágások elkerülése érdekében ne lépje túl a hordó maximális kapacitását.
Überprüfen Sie regelmäßig das Sicherheitsventil des Fasses, um einen Druckaufbau und mögliche Unfälle zu verhindern.	Check the barrel's safety valve regularly to prevent pressure build-up and possible accidents.	Vérifiez régulièrement la soupape de sécurité du tambour pour éviter toute accumulation de pression et d'éventuels accidents.	Controllare regolarmente la valvola di sicurezza del fusto per prevenire l'accumulo di pressione e possibili incidenti.	Controleer regelmatig de veiligheidsklep van het vat om drukopbouw en mogelijke ongelukken te voorkomen.	Revise la válvula de seguridad del tambor con regularidad para evitar la acumulación de presión y posibles accidentes.	Pravidelně kontrolujte pojistný ventil bubnu, abyste zabránili nárůstu tlaku a možným nehodám.	Redovito provjeravajte sigurnosni ventil bačve kako biste sprječili porast tlaka i moguće nezgode.	Redovito provjeravajte sigurnosni ventil bačve kako biste sprječili porast tlaka i moguće nezgode.	Rendszeresen ellenőrizze a dob biztonsági szelépet, hogy elkerülje a nyomás növekedését és az esetleges baleseteket.